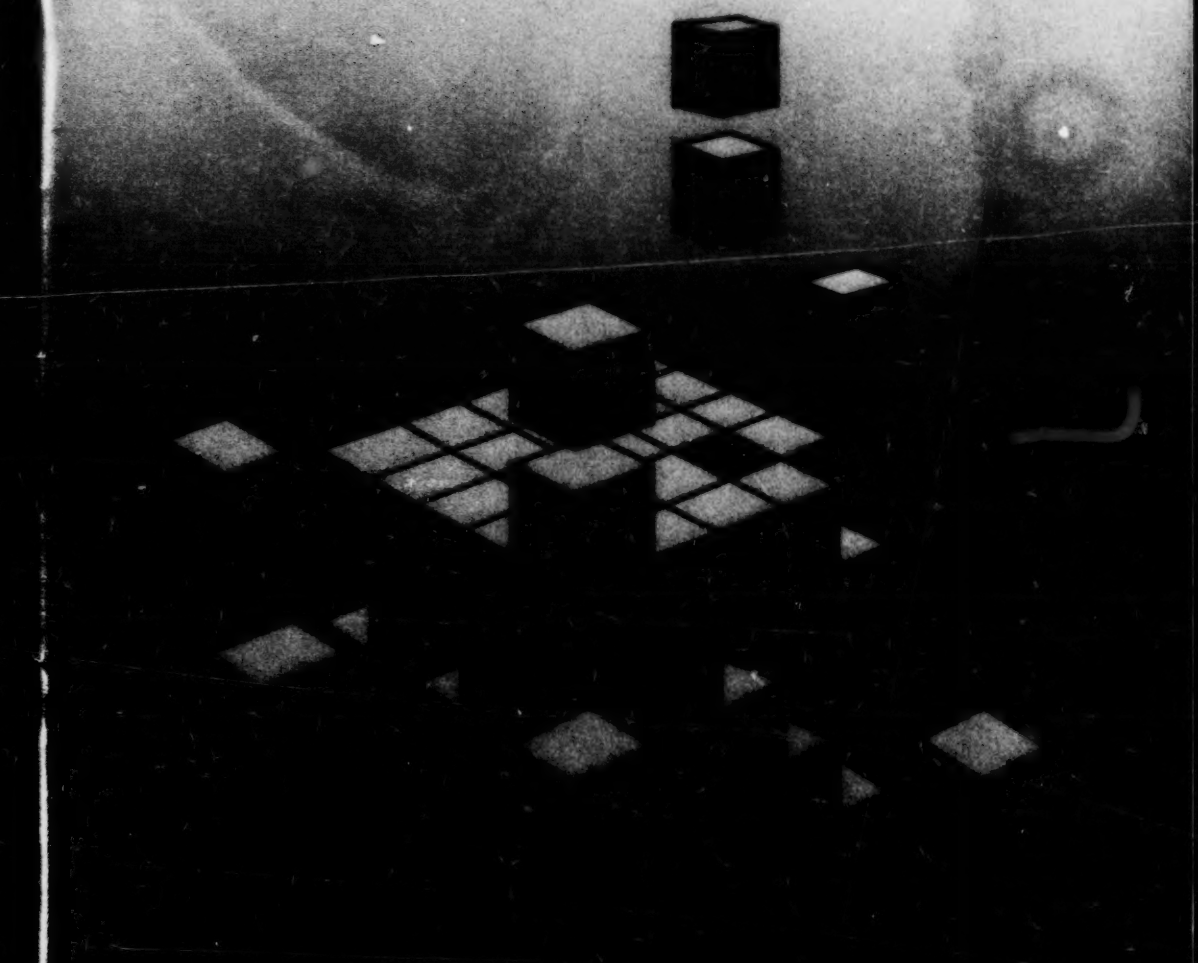
Strengthening the Private Sector/University Research Partnership

The Matching Policy Rules



Canada

88-00963/

© Minister of Supply and Services Canada 1987
Cat. No. ST31-22/1987
ISBN 0-662-55062-5

Open Letter from the Minister of Finance and the Minister of State for Science and Technology

CANADA

On behalf of the federal government, we are pleased to issue the final rules for the new matching policy for the funding of university research.

These rules have been drafted in close consultation with the Granting Councils, and representatives from the university and private sectors. Individuals, non-profit organizations, businesses, and members of the university and scientific communities were invited to contribute their views and advice, either in writing or through meetings with federal officials. The level of interest was very high, and the response to both the policy and the draft rules was extremely encouraging. It was particularly interesting to note the high level of agreement among respondents that universities and the private sector must work together more closely in the area of research.

The government's objectives in introducing the matching policy are to increase, in partnership with the private sector, the level of funding for university research, and to encourage stronger research collaboration between the two sectors. In this way, it is anticipated that the transfer of research results to the private sector and the speed of their application for the economic and social benefit of the country will be significantly enhanced.

The government has now set in place a flexible framework of rules to create the climate within which this policy can be implemented. The success of the policy will depend in great measure on the efforts and leadership of all concerned, in both the universities and the private sector. We are confident that the policy will succeed.

Michael H. Wilson
Minister of Finance

Frank Oberle
Minister of State for
Science and Technology

Summary of Rules

- Starting on April 1, 1987, the federal government will provide new funds to the three research Granting Councils to match private sector contributions to university research. The federal matching funds are subject to annual ceilings for each Council which will add a maximum of $369.2 million of federal funds to their budgets over the period to 1990-91 to match an equal ($369.2 million) financial contribution by the private sector to university research.
- The federal government will grant funds to the Councils to match private sector contributions flowing directly to the universities or channelled through the Councils.
- The Granting Councils will determine how these federal matching funds are to be distributed across the range of their programs. The decision to provide support to university-based research activities sponsored by the private sector, when Council financial assistance is requested, will also be under the control of the Councils.
- Eligible private sector contributions include, in addition to money, "contributions-in-kind" associated with research that is financially supported by a Council and that can be value-assessed by the Council.
- Matching grants will be provided to a Council by the federal government to match private sector contributions to university research that falls within the mandate of the Council. This will be regardless of the Council's decision respecting its own degree of financial support for the research activity funded by the private sector.
- When Council financial support for an activity partly supported by the private sector is requested, normal approval processes including peer review will be applied. If Council financing is not requested, the Councils will need to certify to the government that the contributor, the contribution and the research activity meet the eligibility requirements as defined in the matching policy rules. However, such projects, although they will yield matching funds to the Councils, are not subject to peer review by the Council.
- For the purpose of this policy, the private sector includes: individuals; businesses; private non-profit and charitable organizations; private foundations and trusts and certain Crown Corporations — based in or outside of Canada.
- Private sector contributions to university research made after April 1, 1986 will generally be eligible to induce federal matching funds to the Councils in 1987/88.

- The federal government will match contributions from charitable organizations to medical research to the extent that such contributions exceed $65 million each year.
- Private sector contributions which are in excess of the annual ceiling for federal matching funds in that year may be carried forward to the subsequent year for federal matching.
- The Granting Councils are responsible for developing and publishing detailed programming and procedures to implement the policy.

For further information contact:

Leo Derikx
Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H5
(613) 995-6449

Mary-Anne Lipke
Medical Research Council of Canada
Jeanne Mance Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0W9
(613) 954-1814

Louise Dandurand
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
255 Albert Street
P.O. Box 1610
Ottawa, Ontario
K1P 6G4
(613) 992-5125

Federal Research Granting Councils

Matching Policy Implementation Rules

Table of Contents

	Page
A. Introduction	5
B. Summary of Recent Federal Government Decisions Respecting Granting Council Funding	5
C. Objectives of the Matching Policy	6
D. Implementation Rules: Design Considerations	6
E. Matching Policy Implementation Rules	6
1. Definitions	6
a) Government matching	6
b) Private sector	7
c) Eligible Crown Corporations	7
d) Eligible private sector contributions	7
2. Special Conditions on Eligible Contributions	8
3. Eligible Research Activities	8
4. Definitions for Calculating Matching Grants	9
F. Operating Principles	10
G. Accountability	10
H. Review of the Matching Policy and Rules	11
I. Other Considerations	11
Annex I: The Federal Five-year Financial Plan for University Research (Table)	
Annex II: Eligible Federal Crown Corporations	

Implementation Rules for the Matching Grants Policy

A. Introduction

A.1 This paper outlines the rules which have been adopted by the federal government to govern the implementation of the "matching policy" by the three federal research Granting Councils: the Medical Research Council, the Natural Sciences and Engineering Research Council, and the Social Sciences and Humanities Research Council.

A.2 The "matching policy" was announced in the February 26, 1986 federal Budget in conjunction with the 5-year financial plan for the three Councils. (Reference Annex I.)

A.3 A set of draft rules for implementing the policy was released on July 22, 1986 and circulated widely in universities and the private sector for comment.

A.4 The purpose of this paper is to inform interested parties of the government's decision on the matching policy rules and to provide clarification of issues raised during the consultation process.

B. Summary of Recent Federal Government Decisions Respecting Granting Council Funding

B.1 Councils' base budgets are stabilized, in current dollars, to 1990-91 at 1985-86 levels.

B.2 In 1986-87 Councils' base budgets are supplemented by a transitional $25.3 million allocation above the 1985-86 level.

B.3 Starting in 1987-88, the federal government will provide additional funds to each Council to match private sector contributions for university research and directly related activities.

B.4 Consequential income tax changes are to be made to ensure that private sector funding to the Councils is also entitled to R&D tax incentives under the same terms and conditions as for other eligible R&D expenditures (i.e. R&D related to the business area of the contributor and the results of the research are available for the contributor's business use).

B.5 Other contributions to Councils will be deductible in computing the donor's taxable income in the same manner as gifts made to Her Majesty.

C. Objectives of the Matching Policy

The objectives of the matching policy are:

C.1 To increase, in partnership with the private sector, the overall level of university-based research, research training and directly related activities.*

C.2 To increase the level of private sector-university** collaboration in terms of both the mutually desired direction of university research and the transfer of the results of that research for application by the private sector.

C.3 To encourage joint research activities that capitalize on the strengths and interests of the private sector and the universities for the economic and social benefit of Canadians.

D. Implementation Rules: Design Considerations

The considerations which have influenced the design of the implementation rules include the following:

D.1 The desirability of building on existing private sector-university research relationships as a base for an increased level of co-operation between the two sectors.

D.2 Avoidance of unnecessary red tape and administrative costs where possible.

D.3 A recognition of Granting Councils' existing programs and processes and maintenance of the Councils' arm's length relationship with government.

D.4 The need for adequate financial controls and accountability in the expenditure of public funds.

D.5 The results of the consultation with interested organizations and individuals following the July 22, 1986 release of the proposed matching policy rules.

E. Matching Policy Implementation Rules

E.1 ***Definitions:***

E.1(a) *"Government Matching"*

"Government Matching" means funds to be provided by the federal government directly to the Councils in amounts equal to the eligible private sector contributions received by the universities or by the Councils.

---

* elsewhere in this paper the term "research" is intended in this broader sense, i.e. those activities falling within the mandate of the Councils.

** including affiliated institutions in which faculty are eligible for Council funding.

E.1(b) *"Private Sector"*

For purposes of the matching policy, the "private sector" includes (resident and non-resident):

— businesses
— individuals
— designated Crown Corporations (see E.1(c))
— private non-profit organizations
— private foundations and trusts
— charitable organizations

E.1(c) *"Eligible Crown Corporations"*

i) Federal Crown Corporations eligible to induce matching grants to the Granting Councils will be those defined in Schedule C, Part II of the Financial Administration Act (FAA) (Annex II).

ii) Provincial Crown Corporations may be added to the list by the Minister of State for Science and Technology, on the recommendation of the Councils, if they meet the requirements expected of federal Crown Corporations listed in Schedule C, Part II of the FAA. In general, these corporations are expected to:

— operate in a competitive (or commercial) environment; and,

— not ordinarily depend on appropriations for operating purposes.

E.1(d) *"Eligible Private Sector Contributions"*

"Eligible Private Sector Contributions", for purposes of attracting government matching funding to a Council, include:

i) money contributions; and,

ii) contributions-in-kind when provided by the private sector in conjunction with activities that are reviewed and financially supported by the Council provided that such contributions can be value-assessed by the Council in accordance with generally accepted accounting procedures;

that are received by a university (or eligible affiliated institution) or a Council from eligible private sector contributors and determined by the Council as assisting, promoting or supporting increased research efforts in areas within the Council's mandate.

Private sector contributions eligible to attract government matching funds to a Council may take the form of:

iii) *unconditional research donations* (i.e. outright gifts) for eligible research activities;

iv) *directed contributions* involving understandings as to the general research purposes/areas towards which the support would be directed (e.g. generic areas of eligible research);

v) *conditional contributions* where support is related to a specific eligible activity that the private sector contributor wishes to see undertaken, including eligible activities carried out under contract between a university and the private sector.

E.2 ***Special Conditions on Eligible Contributions***

E.2(a) Disbursements from private sector endowments and similar funds which are applied by the university to support eligible research activities will be eligible for matching. The unspent capital will not be eligible for matching.

E.2(b) The Councils will develop a working definition of incrementality in the spirit of the policy. This definition will reflect the view that private sector contributions specified in contracts, agreements and formal commitments which were established before April 1, 1986 will not be deemed to have an incremental impact.

E.2(c) In view of the unique characteristics and successful fund raising methods of private health research funding agencies (charitable organizations) and their existing strong level of support for university-based health research, the government will provide funds to the Medical Research Council to match eligible contributions from such organizations that are in excess of the annual aggregate of their current level of funding support to universities. The current level of funding from such sources is estimated at $65.0 million (1984-85).

E.3 ***Eligible Research Activities***

"Eligible research activities" for the purpose of this policy are research activities which fall within the mandate of the Council which is claiming the matching grant, including such activities as:

— research projects or programs
— research equipment and technical support services
— research training and career development
— university chairs

(This list provides examples and is not intended to be all-inclusive.)

Activities not eligible for matching grants include, for example:

— activities primarily related to education rather than research;

— investment in land and buildings.

E.4 ***Definitions for Calculating Matching Grants***

E.4(a) *Eligible Matching Budget*

For the purpose of this policy the eligible matching budget is the value of the base budget used to calculate the maximum matching grant for which a Council is eligible in the following fiscal year.

(i) *Base Year*: For 1986-87 the eligible matching budget for calculating the 1987-88 grant will be:

— the stabilized base budget; plus

— the one year supplement authorized for 1986-87.

(ii) *Subsequent Years*: For each subsequent year the eligible matching budget will be the previous year's:

— stabilized base budget; plus

— eligible private sector contributions received up to the maximum amount of such contributions that are eligible for matching; plus

— federal matching funds authorized.

E.4(b) *Maximum Matching Grant*

The maximum matching grant is the maximum amount of federal matching funds available to the Council. In any year, the maximum matching grant will be:

— 6% of the eligible matching budget of the previous year; plus

— an amount equal to the federal matching grant authorized in the previous year.

E.4(c) *Adjustments to Eligible Matching Budget*

Private sector contributions received in a year in excess of the amount required to obtain maximum government matching funds are eligible for matching funding in the immediately following year up to the maximum for that year.

If the level of eligible private sector funding declines below the maximum level from one year to the next, the government matching funding level for each future year also declines by the same amount.

F. Operating Principles

F.1 The Council will certify to the government that private sector contributions for which government matching funds will be claimed by the Council, but for which no direct Council funding is requested by the university or the private sector contributor, are supporting research activities which fall within the mandate of the Council requesting the matching grant. It is not intended that these projects be subject to peer review for this purpose.

F.2 In instances where Council funding is requested in direct support of an eligible activity, the Council will proceed with normal review processes to determine the extent of its financial support.

F.3 The Council will have the discretion and flexibility in deciding the year in which it elects to claim the government matching funds associated with private sector contributions received in a particular year. The Council will have the option to request matching either in the same year (parallel matching) or in the subsequent year (sequential matching).

F.4 Irrespective of the option (parallel or sequential matching) chosen by the Council or any adjustment provisions of the implementation rules, the maximum level of government matching funds available to the Council in any year is established as explained in Section E.4(b).

F.5 Eligible private sector contributions obtained by the Council or the university in 1986-87 will attract federal matching funds in 1987-88 up to the maximum level of matching funding specified for 1987-88.

F.6 The disposition of government matching funds received by the Councils will be at the discretion of the Councils, consistent with their respective mandates, and may include measures to encourage both the universities and the private sector to participate actively in the matching policy.

F.7 The Granting Councils will develop and publish as soon as possible administrative procedures and guidelines for implementing the matching policy to ensure that the clientele can easily understand and access the program. The procedures will provide for:

— timely decision making on projects; and

— to the extent possible, harmonization of procedures used by individual Councils to avoid conflict, confusion and excessive administrative burdens on the clientele.

G. Accountability

G.1 The universities and the Councils are responsible for obtaining private sector contributions, consistent with the government's objectives and rules for the matching policy.

G.2 The Council is responsible for:

G.2(a) developing, implementing and publishing procedures and programming to give effect to the matching policy;

G.2(b) determining the eligibility of the private sector contributions for the purpose of obtaining government matching funds for the Council, including a judgement that such contributions correspond to the working definition of incrementality adopted by each Council (Section E.2(b));

G.2(c) ensuring that the research for which government matching funds will be claimed falls within the mandate of the Council claiming the matching grant;

G.2(d) ensuring that government matching funds are spent consistent with the Councils' objectives, mandate and associated assessment and evaluation criteria and guidelines;

G.2(e) ensuring that over-all Council activities and expenditures are consistent with, and can be accommodated within, the federal funding limits and parameters established for the respective Council;

G.2(f) ensuring that accountability requirements and procedures for the expenditure of government matching funds (e.g. auditing, reporting requirements) are consistent with those that apply to Council resources at present or as may be established by the Treasury Board of Canada with specific respect to the accounting procedures for valuation of contributions-in-kind.

H. Review of the Matching Policy and Rules

A review will be conducted in 1989-90.

I. Other Considerations

I.1 *Proprietary Rights*: It is not intended that the matching grants policy will alter existing university and Council policies with regard to intellectual property rights. Research funded by the private sector in universities will be subject to existing university policies regarding ownership of intellectual property rights associated with the work.

Work funded partially by Granting Councils will be subject to existing Council and university policies on ownership of intellectual property developed with Council funds.

I.2 *Confidentiality*: Where a Council's funds are requested to support projects with the private sector where confidentiality of information is important, Council's established procedures for dealing with proprietary information will be applied. Councils will take steps to

protect confidentiality which are consistent with the maintenance of existing standards of quality for research to be supported. The procedures used to protect confidentiality will be publicized by the Council.

I.3 *Tax incentives*: Tax incentives available to private sector donors under this policy are intended to be the same as those available for other R&D expenditures. Eligibility of R&D expenditures for tax incentives will be assessed by Revenue Canada according to definitions, existing standards and procedures.

The Federal 5-Year Financial Plan for University Research
($ millions)

Annex I

	1985-86	1986-87	1987-88	1988-89	1989-90	1990-91	Total 1986-1991
(1) *Total of Three Granting Councils*							
(a) Previously Approved Budgets	536.7	480.4	478.1	478.0	478.2	478.2	2392.9
(b) Budget Increases	—	81.6	58.6	58.7	58.5	58.5	315.9
(c) Federal Matching of Private Sector Contributions, Maximum	—	—	33.5	69.7	110.3	155.7	369.2
(d) Anticipated Private Sector Contributions	—	—	33.5	69.7	110.3	155.7	369.2
(e) Total Anticipated Funds	536.7	562.0	603.7	676.1	757.3	848.1	3447.2
(2) *Natural Sciences & Engineering Research Council*							
(a) Previously Approved Budgets	311.6	288.9	288.7	288.7	288.9	288.9	1444.1
(b) Budget Increases	—	35.2	22.9	22.9	22.7	22.7	126.4
(c) Federal Matching of Private Sector Contributions, Maximum	—	—	19.4	40.5	64.0	90.4	214.3
(d) Anticipated Private Sector Contributions	—	—	19.4	40.5	64.0	90.4	214.3
(e) Total Anticipated Funds	311.6	324.1	350.4	392.6	439.6	492.4	1999.1
(3) *Medical Research Council*							
(a) Previously Approved Budgets	161.4	130.8	130.7	130.7	130.7	130.7	653.6
(b) Budget Increases	—	37.1	30.7	30.7	30.7	30.7	159.9
(c) Federal Matching of Private Sector Contributions, Maximum	—	—	10.1	20.9	33.2	46.8	111.0
(d) Anticipated Private Sector Contributions	—	—	10.1	20.9	33.2	46.8	111.0
(e) Total Anticipated Funds	161.4	167.9	181.6	203.2	227.8	255.0	1035.5
(4) *Social Sciences & Humanities Research Council*							
(a) Previously Approved Budgets	63.7	60.7	58.7	58.6	58.6	58.6	295.2
(b) Budget Increases	—	9.3	5.0	5.1	5.1	5.1	29.6
(c) Federal Matching of Private Sector Contributions, Maximum	—	—	4.0	8.3	13.1	18.5	43.9
(d) Anticipated Private Sector Contributions	—	—	4.0	8.3	13.1	18.5	43.9
(e) Total Anticipated Funds	63.7	70.0	71.7	80.3	89.9	100.7	412.6

Annex II

Eligible Federal Crown Corporations
(At October 6, 1986)

- Air Canada
- Canada Development Investment Corporation
- Canada Ports Corporation
- Canadian National Railway Company
- Halifax Port Corporation
- Montréal Port Corporation
- Petro-Canada
- Port of Québec Corporation
- Prince Rupert Port Corporation
- Teleglobe Canada
- Vancouver Port Corporation
- St. John's Port Corporation

Subsidiaries (Schedule C, Part II, Financial Administration Act)

1. Air Canada (C-II)

   Subsidiaries held at 100%
   - Air Canada Services Inc.
   - enroute Card International Inc.
   - enroute Card Inc.
   - Airtransit Canada
   - Touram Inc.
     - Touram Group Service Inc.

2. Canada Development Investment Corporation (C-II)

   Subsidiaries held at 100%
   - Canadair Financial Corporation
   - Eldorado Nuclear Limited
     - Eldorado NPI Limited
     - Eldorado Aviation Limited
     - Eldorado Resources Limited

119371 Canada Limited
Eldor Resources Limited

3. Canadian National Railway Company (C-II)

Subsidiaries held at 100%
Autoport Limited
The Canada and Gulf Terminal Railway Company
Canadian National Express Company
The Canadian National Railways Securities Trust
Canadian National Steamship Company, Limited
Canadian National Telegraph Company
Canadian National Transfer Company Limited
Canadian National Transportation, Limited
Chapman Transport Limited
Empire Freightways Limited
Royal Transportation Limited
Transport Route Canada Inc.
Chalut Transport (1974) Inc.
Express Dorchester Inc.
Canat Limited
CN (France) S.A.
CNM Inc.
Coastal Transport Limited
Marine Atlantic Inc. (acting parent Crown corporation)
CN Tower Limited
CN Transactions Inc.
Canac Consultants Limited
Canadian National Hotels (Moncton) Ltd.
Canaven Limited
CN Exploration Inc.
CN Hotels Inc.
Grand Trunk Corporation
Central Vermont Railway, Inc.
Domestic Four Leasing Corporation
Domestic Three Leasing Corporation
Domestic Two Leasing Corporation
Duluth; Winnipeg and Pacific Railway Company
Grand Trunk Land Development Corporation
Grand Trunk Radio Communications, Inc.
Grand Trunk Western Railroad Company
The Minnesota and Manitoba Railroad Company
The Minnesota and Ontario Bridge Company
Mount Royal Tunnel and Terminal Company, Limited
Northwestel Inc.
Terra Nova Telecommunications Inc.

4. Petro-Canada (C-II)

Subsidiaries held at 100%

- Amauligak Explorations Inc.
- Brent Horn Development Inc.
- Canertech Inc.
  - Canertech Conservation Inc.
  - 107744 Canada Inc.
- Petro-Canada Consulting Corporation
- Petro-Canada International Assistance Corporation
  (acting parent Crown corporation)
- Petro-Canada Inc.
  - Arctic Pilot Project Inc.
  - Asher American, Inc.
  - Blakeny and Son (1979) Ltd.
  - Fifth Pacific Stations Ltd.
  - GMI Co. (Bahamas) Limited
  - Independent Fuel and Lumber Ltd.
  - Joseph Elie Limited
  - Morrow Fuel Oil Sales Ltd.
  - Northwest Terminals Ltd.
  - Opal Oils Limited
    - Commodore Oils Limited
      - First Pacific Stations Ltd.
      - Second Pacific Stations Ltd.
      - Third Pacific Stations Ltd.
      - Fourth Pacific Stations Ltd.
  - Pacific Petrochemicals Limited*
  - Pacific Petroleums Limited*
  - Pacific Petroleums (Overseas) Limited
  - Pacific Pipelines, Inc.
  - Petro-Canada Hydrocarbons Inc.
  - Petro-Canada (Barito) Inc.
  - Petro-Canada Chemicals Inc.
  - Petro-Canada Drilling Inc.
  - Petro-Canada Enterprises Inc.*
  - Petro-Canada Espanola, S.A.
  - Petro-Canada Norway A/S
  - Petro-Canada Oil & Gas Inc.
  - Petro-Canada Petroleum Marketing Inc.
  - Petro-Canada Petroleum Inc.*
  - BP Marketing Canada Limited
  - Depanneurs Le Frigo Ltée.
  - Chatelaine Restaurants Limited
  - Saint Laurent Petroleum Inc.
  - Petro-Canada (U.K.) Limited
  - Petroleum Transmission Company
  - Petron Petroleum Limited
  - Prairie Leaseholds Limited

Rocair Limited
Servico Limitée/Servico Limited
Venezuelan Canadian Oils, C.A.
Venezuelan Pacific Petroleums, C.A.
Xychem Inc.
103912 Canada Inc.
106616 Canada Inc.
106618 Canada Inc.
106619 Canada Inc.
106620 Canada Inc.
106621 Canada Inc.
146923 Canada Ltd.
146924 Canada Ltd.

5. Teleglobe Canada (C-II)

Subsidiaries held at 100%
Teleglobe Canada Limited

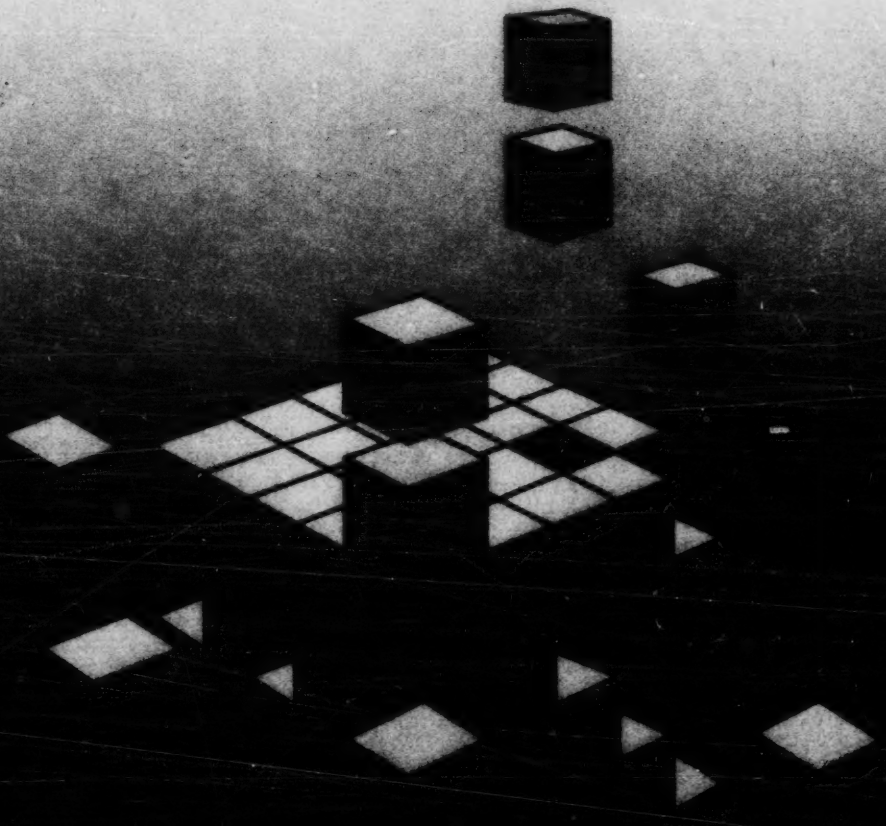
In addition, provincial crown corporations which correspond to the definition outlined in the main document will be eligible under the matching policy.

---

* In process of dissolution

Renforcer l'association du secteur privé et des universités pour la recherche

Règles de la politique des subventions de contrepartie



Canada

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987
N° de cat. ST31-22/1987
ISBN 0-662-55062-5

Lettre ouverte du ministre des Finances et du ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie

CANADA

Au nom du gouvernement fédéral, nous avons le plaisir de publier la version finale du règlement relatif à la nouvelle politique sur les subventions de contrepartie accordées pour financer la recherche dans les universités.

Ces règlements ont été établis en étroite collaboration avec les conseils de subventions et les représentants des universités et du secteur privé. Les particuliers, les organismes à but non lucratif, les entreprises et les membres des milieux universitaires et scientifiques ont été invités à communiquer, par écrit ou de vive voix aux responsables fédéraux, leurs opinions et leurs conseils à ce sujet. L'intérêt manifesté pour ce règlement ainsi que la réaction à l'égard de la politique et du projet susmentionné ont été très encourageants. Signalons l'accord unanime des répondants sur la nécessité d'une collaboration plus étroite entre les universités et le secteur privé dans le domaine de la recherche.

En instaurant la politique sur les subventions de contrepartie, le gouvernement vise, de concert avec le secteur privé, à accroître le niveau de financement de la recherche et aussi à encourager les deux secteurs à collaborer davantage dans ce domaine. Ainsi, nous espérons améliorer sensiblement le transfert au secteur privé des résultats de la recherche et augmenter la rapidité de leur application pour le bien économique et social du pays.

Le gouvernement a bâti un cadre souple de règles en vue d'instaurer le climat dans lequel peut s'effectuer la mise en oeuvre de la politique en question. Le succès de celle-ci dépendra en grande partie des efforts et du leadership de tous les intéressés, tant des universités que du secteur privé. Nous sommes certains de son succès.

Michael H. Wilson
Ministre des Finances

Frank Oberle
Ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie

Résumé du règlement

- A compter du 1er avril 1987, le gouvernement fédéral fournira aux trois conseils de subventions à la recherche de nouveaux fonds équivalant aux contributions faites par le secteur privé à la recherche universitaire. Ces fonds seront assujettis à des plafonds annuels imposés à chaque conseil. Au cours de la période allant jusqu'à 1990-1991, ces conseils ajouteront à leurs budgets un montant maximal de 369,2 millions de dollars pour égaler l'aide financière reçue du secteur privé pour la recherche universitaire.
- Le gouvernement fédéral fournira aux conseils des fonds visant à doubler les contributions du secteur privé qui ont été remises aux universités soit directement soit par l'entremise des conseils.
- Les conseils de subventions décideront comment répartir ces fonds fédéraux entre leurs séries de programmes. Il leur incombera également d'agréer ou non une demande d'aide pour des activités de recherche universitaire parrainées par le secteur privé.
- Outre les sommes d'argent, les contributions du secteur privé admissibles comprennent aussi des "apports en espèces" reliés à la recherche appuyée par un conseil et susceptible d'être évalués par celui-ci.
- Le gouvernement fédéral fournira des subventions de contrepartie à un conseil pour égaler des contributions faites par le secteur privé à des recherches universitaires qui relèvent du mandat du conseil et ce, quelle que soit la décision de celui-ci concernant son propre niveau d'appui financier à la recherche financée par le secteur privé.
- Lorsqu'une aide financière est demandée à un conseil pour une activité partiellement financée par le secteur privé, les modalités normales d'approbation seront utilisées, y compris l'examen par des pairs. S'il n'y a pas une demande d'aide, les conseils de subventions devront certifier au gouvernement que le donateur, la contribution et la recherche répondent aux critères d'admissibilité énoncés dans le règlement relatif à la politique sur les subventions de contrepartie. Cependant, ces projets bien qu'ils accorderont des fonds de contrepartie aux conseils ne seront pas assujettis à un examen par le conseil de pairs.
- Dans le cadre de cette politique, le secteur privé comprend: les particuliers, les entreprises, les organisations à but non lucratif et philantropiques, les fondations privées, les fiducies et certaines sociétés d'État ayant leur siège au Canada ou à l'étranger.
- Les contributions faites par le secteur privé à la recherche universitaire après le 1er avril 1986, seront généralement admissibles, en 1987-1988, aux subventions de contrepartie.

- Le gouvernement fédéral fera une contribution équivalente à celle faite par des organisations philantropiques à la recherche médicale, dans la mesure où ces contributions excèdent annuellement 65 millions de dollars.
- Les contributions du secteur privé qui, en une certaine année, dépassent le plafond annuel imposé aux fonds fédéraux de contrepartie peuvent être reportées à l'année suivante.
- Les conseils de subventions sont chargés d'élaborer et de publier le calendrier et les modalités d'exécution de cette politique.

Pour d'autres renseignements, veuillez communiquer avec:

Leo Derikx
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
200, rue Kent
Ottawa, Ontario
K1A 1H5
(613) 995-6449

Mary-Anne Lipke
Conseil de recherches médicales du Canada
Édifice Jeanne-Mance
Parc Tunney
Ottawa, Ontario
K1A 0W9
(613) 954-1814

Louise Dandurand
Conseil de recherches en sciences humaines
255, rue Albert
C.P. 1610
Ottawa, Ontario
K1P 6G4
(613) 992-5125

Conseils fédéraux de subventions à la recherche

Règles de mise en oeuvre de la politique des subventions de contrepartie

Table des matières

Page

A. Introduction 5

B. Sommaire des décisions récemment prises par le gouvernement fédéral à l'égard du financement des conseils de subventions 5

C. Objectifs de la politique des subventions de contrepartie 6

D. Règles de mise en oeuvre: questions d'élaboration 6

E. Règles de mise en oeuvre de la politique des subventions de contrepartie 7

1. Définitions 7

a) subventions de contrepartie du gouvernement 7
b) secteur privé 7
c) sociétés d'État admissibles 7
d) contributions admissibles du secteur privé 7

2. Conditions spéciales touchant les contributions admissibles .. 8

3. Activités de recherche admissibles 9

4. Définitions pour le calcul d'un financement équivalent 9

F. Principes de fonctionnement 10

G. Obligation de rendre compte 11

H. Examen de la politique des subventions de contrepartie et des règles 12

I. Autres questions 12

Annexe I: Le plan fédéral quinquennal de financement de la recherche universitaire (tableau)

Annexe II: Sociétés d'État fédérales admissibles

Règles de mise en oeuvre de la politique des subventions de contrepartie

A. Introduction

A.1 Le présent document énonce les règles adoptées par le gouvernement fédéral en vue de régir la mise en oeuvre de la "politique des subventions de contrepartie" par les trois conseils de subventions fédéraux à la recherche, soit le Conseil de recherches médicales, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conseil de recherches en sciences humaines.

A.2 La "politique des subventions de contrepartie" a été annoncée dans le budget fédéral du 26 février 1986 en même temps que le plan financier quinquennal pour les trois conseils de subventions. (Voir annexe I.)

A.3 Une ébauche des règles de mise en oeuvre de la politique a été publiée le 22 juillet 1986 et distribuée aux universités, aux éléments intéressés du secteur privé, aux fins de commentaires.

A.4 Le présent document a donc pour objet d'informer les intéressés de la décision prise par le gouvernement sur les règles de mise en oeuvre de la politique des subventions de contrepartie et de clarifier les questions soulevées pendant les consultations.

B. Sommaire des décisions récemment prises par le gouvernement fédéral à l'égard du financement des conseils de subventions

B.1 Les budgets de base des conseils sont stabilisés aux niveaux de 1985-1986, en dollars courants, jusqu'en 1990-1991.

B.2 En 1986-1987, une affectation provisoire de 25,3 millions de dollars sera ajoutée aux budgets de base des conseils fixés au niveau de 1985-1986.

B.3 À partir de 1987-1988, le gouvernement fédéral accordera à chacun des conseils des fonds supplémentaires de façon à égaler les contributions du secteur privé à la recherche universitaire et aux activités directement connexes.

B.4 Des modifications corrélatives à l'impôt sur le revenu doivent être apportées afin que les fonds octroyés par le secteur privé aux con-

seils soient également admissibles à des stimulants fiscaux à la R-D dans les mêmes conditions que d'autres dépenses admissibles de R-D (c'est-à-dire la R-D touchant au secteur commercial du donateur et dont il peut utiliser, à des fins commerciales, les résultats).

B.5 D'autres contributions aux conseils pourront être déduites en calculant le revenu imposable du donateur de la même façon que des dons offerts à Sa Majesté.

C. Objectifs de la politique des subventions de contrepartie

Voici les objectifs de la politique des subventions de contrepartie:

C.1 Accroître, de concert avec le secteur privé, le niveau général de la recherche, de la formation à la recherche et des activités directement connexes poursuivies dans les universités.*

C.2 Accroître la collaboration entre le secteur privé et les universités**, pour favoriser l'orientation mutuellement souhaitable de la recherche universitaire et le transfert des résultats de cette recherche à des fins d'application par le secteur privé.

C.3 Favoriser les activités de recherche conjointes qui mettent en valeur les compétences et les intérêts du secteur privé et des universités au profit économique et social des Canadiens.

D. Règles de mise en oeuvre: questions d'élaboration

Plusieurs facteurs ont influencé l'élaboration des règles de mise en oeuvre, dont les suivants:

D.1 Miser sur les rapports déjà établis entre le secteur privé et les universités en matière de recherches en vue d'accroître la collaboration entre ces deux secteurs.

D.2 Éviter la paperasserie et les frais administratifs inutiles.

D.3 Reconnaître les programmes et procédés déjà existants des conseils de subventions et maintenir la relation de réserve entre les conseils subventionnaires et le gouvernement.

D.4 Insister sur la nécessité de contrôles financiers adéquats et de l'obligation de rendre des comptes sur la façon de dépenser les deniers publics.

D.5 Tenir compte des résultats des consultations tenues auprès d'organismes et de particuliers intéressés après la parution, le 22 juillet 1986, des règles de mise en oeuvre de la politique des subventions de contrepartie proposées.

---

* Dans le présent document, on donnera au mot "recherche" le sens plus large englobant les activités s'inscrivant dans le mandat des conseils.

** Y compris les institutions affiliées admissibles au financement par les conseils de subventions.

E. Règles de mise en oeuvre de la politique des subventions de contrepartie

E.1 ***Définitions:***

E.1(a) *"Subventions de contrepartie du gouvernement"*

On entend par "subvention de contrepartie du gouvernement" les fonds que le gouvernement fédéral versera directement aux conseils et dont le montant égalera les contributions admissibles que le secteur privé accordera aux universités et aux conseils.

E.1(b) *"Secteur privé"*

Aux fins de la politique des subventions de contrepartie, le "secteur privé" comprend les entités (résidents et non résidents) énumérées ci-après:

— les entreprises
— les particuliers
— les sociétés d'État admissibles (voir E.1(c))
— les organismes privés sans but lucratif
— les fondations et sociétés de fiducie privées
— les organismes de charité

E.1(c) *"Sociétés d'État admissibles"*

i) Les sociétés d'État fédérales pouvant accorder un financement équivalent aux conseils de subventions sont définies à l'annexe C de la partie II de la *Loi sur l'administration financière* (annexe II).

ii) Sur la recommandation des conseils, le ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie peut ajouter des sociétés d'État provinciales à la liste, si elles satisfont aux exigences auxquelles doivent répondre les sociétés d'État fédérales énumérées à l'annexe C de la partie II de la *LAF*. De façon générale, les sociétés doivent:

— évoluer dans un milieu concurrentiel (ou commercial);

— ne pas dépendre généralement de crédits à des fins d'exploitation.

E.1(d) *"Contributions admissibles du secteur privé"*

"Les contributions admissibles du secteur privé" visant à attirer les subventions de contrepartie du gouvernement à un conseil comprennent:

i) des contributions monétaires

ii) des contributions en nature fournies par le secteur privé à l'égard d'activités qui sont examinées et financièrement appuyées par le conseil à condition que le conseil puisse en déterminer la valeur conformément aux méthodes comptables généralement acceptées;

reçues par une université ou une institution affiliée admissible ou un conseil et provenant de donateurs admissibles du secteur privé; ces contributions doivent, d'après le conseil en question, aider, promouvoir ou appuyer des efforts accrus de recherche dans les domaines visés par son mandat.

Les contributions du secteur privé pouvant attirer des subventions de contrepartie du gouvernement à un conseil peuvent se présenter sous la forme de:

iii) *dons inconditionnels à la recherche* (c'est-à-dire des dons absolus) en vue d'activités de recherches admissibles;

iv) *contributions orientées* et basées sur une entente quant aux objectifs et aux domaines généraux de la recherche auxquels serviront les fonds (par ex. secteurs génériques de la recherche admissible);

v) *contributions conditionnelles* où l'aide est liée à une activité admissible précise que le donateur du secteur privé désire voir entreprendre, y compris à des activités admissibles menées en vertu d'un contrat entre une université et le secteur privé.

E.2 ***Conditions spéciales touchant les contributions admissibles***

E.2(a) L'utilisation par l'université de revenus de dotations privées ou autres sources de fonds similaires pour des activités de recherche admissibles au titre de la présente politique sera permise et les fonds ainsi dépensés feront l'objet d'une participation équivalente. L'investissement original non dépensé pour des activités de recherche ne sera pas admissible à une participation équivalente.

E.2(b) Les conseils établiront une définition pratique de l'effet d'accroissement des activités de recherche conforme à l'objet de la politique. La définition devra refléter l'opinion selon laquelle les contributions du secteur privé faisant l'objet de contrats, d'accords et d'engagements officiels établis avant le 1er avril 1986, ne seront pas censées avoir un effet d'accroissement.

E.2(c) Vu le caractère unique et efficace de collecte de fonds des organismes privés de financement de la recherche médicale (organismes de charité) et leur niveau d'aide élevé à la

recherche médicale en milieu universitaire, le gouvernement versera au Conseil de recherches médicales du Canada des fonds égalant les contributions admissibles émanant de tels organismes qui dépassent le montant total annuel de l'aide actuellement accordée aux universités. Le financement actuellement assuré par ces organismes est évalué à 65 millions de dollars (1984-1985).

E.3 ***Activités de recherche admissibles***

Les "activités de recherche admissibles" aux fins de cette politique sont les activités de recherche qui s'inscrivent dans le mandat du conseil réclamant un financement équivalent y compris les activités suivantes:

— projets ou programmes de recherche
— appareils de recherche et services d'aide technique
— formation en recherche et avancement professionnel
— chaires universitaires.

(Cette liste, fournie à titre d'exemple uniquement, n'est pas exhaustive.)

Voici des exemples d'activités ne pouvant faire l'objet de subventions de contrepartie:

— activités essentiellement liées à l'enseignement plutôt qu'à la recherche

— placements dans des terrains et des immeubles.

E.4 ***Définitions pour le calcul d'un financement équivalent***

E.4(a) *Budget équivalent admissible*

Aux fins de la présente politique, le budget équivalent admissible est la valeur du budget de base qui sert à calculer le financement équivalent maximal auquel un conseil a droit au cours de l'année financière suivante.

i) *Année de référence*: Pour 1986-1987, le budget équivalent admissible servant à calculer la subvention pour 1987-1988 comprend:

— le budget de base stabilisé

— le supplément d'un an autorisé pour 1986-1987.

ii) *Années ultérieures*: Pour chaque année ultérieure, le budget équivalent admissible se composera des montants suivants de l'année précédente:

— le budget de base stabilisé

— les contributions admissibles du secteur privé reçues,

jusqu'à concurrence du montant maximal des contributions admissibles à une subvention de contrepartie

— le financement équivalent fédéral autorisé.

E.4(b) *Subventions de contrepartie maximales*

Les subventions de contrepartie maximales représentent le montant maximal des fonds accordés par le gouvernement fédéral au conseil. Pour une année donnée, les subventions de contrepartie maximales correspondront:

— à 6 p. 100 du budget équivalent admissible de l'année précédente plus

— un montant égal à la subvention de contrepartie fédérale autorisée l'année précédente.

E.4(c) *Ajustement du budget équivalent admissible*

Les contributions reçues du secteur privé dans une année donnée et qui excèdent le montant requis pour obtenir les subventions de contrepartie maximales du gouvernement fédéral, pourront faire l'objet d'une subvention de contrepartie au cours de l'année suivante, jusqu'à concurrence du montant maximal fixé pour cette année-là.

Si le niveau du financement privé admissible baisse en deçà du niveau maximal d'une année à l'autre, la subvention de contrepartie du gouvernement pour chaque année ultérieure subit la même baisse.

F. Principes de fonctionnement

F.1 Le conseil doit certifier au gouvernement que les contributions du secteur privé à l'égard desquelles il demandera une subvention de contrepartie du gouvernement, mais pour lesquelles l'université ou le donateur du secteur privé n'exige aucun financement direct du conseil, sont destinées à des activités de recherche qui tombent sous le mandat du conseil qui demande la subvention de contrepartie. Il n'est pas prévu qu'à cette fin ces projets fassent l'objet d'un examen par les pairs.

F.2 Lorsqu'un conseil est saisi d'une demande de financement pour appuyer directement une activité admissible, il doit appliquer les méthodes d'examen habituelles pour déterminer la portée de son aide financière.

F.3 Le conseil doit avoir la discrétion et la souplesse nécessaires pour décider de l'année au cours de laquelle il choisit de demander une subvention de contrepartie au gouvernement en fonction des contributions reçues du secteur privé pendant une année donnée. Le conseil aura le choix de demander la subvention de contrepartie pendant la même année (participation parallèle) ou au cours de l'année ultérieure (participation séquentielle).

F.4 Quelle que soit l'option (participation parallèle ou séquentielle) retenue par le conseil ou les ajustements apportés aux règles de mise en oeuvre, la subvention de contrepartie maximale du gouvernement dont peut disposer le conseil pendant une année est déterminée conformément à l'explication donnée au point E.4(b).

F.5 Les contributions admissibles du secteur privé versées au conseil ou à l'université en 1986-1987, attireront, en 1987-1988, une subvention de contrepartie du gouvernement fédéral jusqu'à concurrence du maximum établi pour 1987-1988.

F.6 L'utilisation des subventions de contrepartie du gouvernement reçues par les conseils est laissée à la discrétion des conseils; elle doit être compatible avec leurs mandats respectifs et peut amener des mesures visant à encourager les universités et de collaborer activement à la politique des subventions de contrepartie.

F.7 Les conseils de subventions doivent élaborer et publier dès que possible des règles administratives et des lignes directrices touchant la mise en oeuvre de la politique des subventions de contrepartie, pour faire en sorte que la clientèle soit en mesure de comprendre aisément le programme et d'y accéder. Les méthodes veilleront à assurer:

— la prise de décisions en temps opportun sur les projets

— dans la mesure du possible, l'harmonisation des méthodes utilisées par les divers conseils pour éviter les conflits, la confusion et un excès d'écritures administratives à la clientèle.

G. Obligation de rendre compte

G.1 Les universités et les conseils sont chargés de recueillir des contributions du secteur privé, conformément aux objectifs du gouvernement et aux règles touchant la politique des subventions de contrepartie.

G.2 Les fonctions suivantes incombent aux conseils:

G.2(a) élaborer, mettre en oeuvre et publier des méthodes et programmes pour la mise en vigueur de la politique des subventions de contrepartie;

G.2(b) déterminer l'admissibilité des contributions du secteur privé aux fins d'une subvention de contrepartie du gouvernement pour les conseils en indiquant si les dites contributions correspondent, entre autres, à la définition d'effet d'accroissement adoptée par chaque conseil. (E.2(b)).

G.2(c) s'assurer que la recherche pour laquelle on demande au gouvernement une subvention de contrepartie s'inscrit dans le mandat du conseil requérant.

G.2(d) veiller à ce que les subventions de contrepartie du gouvernement soient dépensées conformément aux objectifs,

au mandat, aux critères et lignes directrices en matière d'appréciation et d'évaluation des conseils;

G.2(e) veiller à ce que l'ensemble des activités et dépenses des conseils soient conformes aux limites et paramètres fédéraux en matière de financement fixés pour chaque conseil et puissent être financées en fonction de ces derniers;

G.2(f) veiller à ce que les exigences et méthodes liées à l'obligation de rendre compte des dépenses du gouvernement au chapitre des subventions de contrepartie (par ex. exigences à l'égard des vérifications, des rapports) correspondent à celles qui s'appliquent actuellement aux ressources du conseil ou qui peuvent être fixées par le Conseil du Trésor précisément à l'égard des méthodes comptables pour l'évaluation des contributions en nature.

H. Examen de la politique des subventions de contrepartie et des règles

Un examen sera effectué en 1989-1990.

I. Autres questions

I.1 *Droits de propriété* — Il n'est pas prévu que la politique des subventions de contrepartie change les politiques en vigueur dans les universités et les conseils en ce qui concerne les droits de propriété intellectuelle. La recherche financée par le secteur privé dans les universités sera assujettie aux politiques universitaires en vigueur sur la détention de droits de propriété intellectuelle liés aux travaux.

Les travaux partiellement financés par les conseils de subventions seront assujettis aux politiques en vigueur des conseils et des universités sur les droits de propriété intellectuelle acquis grâce aux fonds des conseils.

I.2 *Confidentialité* — Lorsque les fonds demandés aux conseils pour appuyer des projets avec le secteur privé dans le cadre desquels l'information est confidentielle, les méthodes déjà établies par les conseils touchant aux droits de propriété s'appliqueront. Pour protéger la confidentialité de l'information, les conseils prendront des mesures qui sont compatibles avec le maintien des normes de qualité existantes s'appliquant à la recherche devant être financée. Les conseils devront faire connaître les méthodes utilisées pour protéger le caractère confidentiel de l'information.

I.3 *Stimulants fiscaux* — Les stimulants fiscaux s'adressant aux donateurs du secteur privé en vertu de la présente politique sont censés être les mêmes que ceux qui s'appliquent aux autres dépenses de R-D. L'admissibilité des dépenses de R-D aux stimulants fiscaux est déterminée par Revenu Canada conformément aux définitions, normes et méthodes en vigueur.

Plan fédéral quinquennal de financement de la recherche universitaire
(en millions de dollars)

Annexe I

	1985-1986	1986-1987	1987-1988	1988-1989	1989-1990	1990-1991	Total 1986-1991
1) *Total pour les trois conseils de subventions*							
a) budgets approuvés antérieurement	536,7	480,4	478,1	478,0	478,2	478,2	2392,9
b) augmentations du budget	—	81,6	58,6	58,7	58,5	58,5	315,9
c) contribution fédérale égalant celle du secteur privé, maximum	—	—	33,5	69,7	110,3	155,7	369,2
d) contributions du secteur privé anticipées	—	—	33,5	69,7	110,3	155,7	369,2
e) total des fonds anticipés	536,7	562,0	603,7	676,1	757,3	848,1	3447,2
2) *Conseil de recherches en sciences naturelles*							
a) budgets approuvés antérieurement	311,6	288,9	288,7	288,7	288,9	288,9	1444,1
b) augmentation du budget	—	35,2	22,9	22,9	22,7	22,7	126,4
c) contribution fédérale égalant celle du secteur privé, maximum	—	—	19,4	40,5	64,0	90,4	214,3
d) contributions du secteur privé anticipées	—	—	19,4	40,5	64,0	90,4	214,3
e) total des fonds anticipés	311,6	324,1	350,4	392,6	439,6	492,4	1999,1
3) *Conseil de recherches médicales*							
a) budgets approuvés antérieurement	161,4	130,8	130,7	130,7	130,7	130,7	653,6
b) augmentations du budget	—	37,1	30,7	30,7	30,7	30,7	159,9
c) contribution fédérale égalant celle du secteur privé, maximum	—	—	10,1	20,9	33,2	46,8	111,0
d) contributions du secteur privé anticipées	—	—	10,1	20,9	33,2	46,8	111,0
e) total des fonds anticipés	161,4	167,9	181,6	203,2	227,8	255,0	1035,5
4) *Conseil de recherches en sciences humaines*							
a) budgets approuvés antérieurement	63,7	60,7	58,7	58,6	58,6	58,6	295,2
b) augmentations du budget	—	9,3	5,0	5,1	5,1	5,1	29,6
c) contribution fédérale égalant celle du secteur privé, maximum	—	—	4,0	8,3	13,1	18,5	43,9
d) contributions du secteur privé anticipées	—	—	4,0	8,3	13,1	18,5	43,9
e) total des fonds anticipés	63,7	70,0	71,7	80,3	89,9	100,7	412,6

Annexe II

Sociétés d'État fédérales admissibles
(au 6 octobre 1986)

- Air Canada
- Corporation de développement des investissements du Canada
- Société canadienne des ports
- Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada
- Société du port de Halifax
- Société du port de Montréal
- Petro-Canada
- Société du port de Québec
- Société du port de Prince Rupert
- Téléglobe Canada
- Société du port de Vancouver
- Société du port de St-Jean

Filiales (annexe C partie II, de la *Loi sur l'administration financière*)

1. Air Canada (annexe C, partie II)

Filiales à parts entières
- Services Air Canada Inc.
- Enroute Card International Inc.
- Carte enroute Inc.
- Airtransit Canada
- Touram Inc.
  - Touram Group Service Inc.

2. Corporation de développement des investissements du Canada (annexe C, partie II)

Filiales à parts entières
- Société financière Canadair Inc.
- Eldorado Nucléaire Limitée
  - Eldorado NPI Limited
  - Eldorado Aviation Limitée

Les Ressources Eldorado Limitée
119371 Canada Limited
Eldor Resources Limited

3. Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (annexe C, partie II)

Filiales à part entières
Autoport Limitée
The Canada and Gulf Terminal Railway Company
Compagnie des messageries nationales du Canada
Trust des titres des chemins de fer nationaux du Canada
Compagnie nationale de navigation du Canada, Limitée
Compagnie des télégraphes nationaux du Canada
Canadian National Transfer Company Limited
Les transports nationaux du Canada Limitée
Chapman Transport Limited
Empire Freightways Limited
Royal Transportation Limited
Transport Route Canada Inc.
Chalut Transport (1974) Inc.
Express Dorchester Inc.
Canat Limited
CN (France) S.A.
CNM Inc.
Coastal Transport Limited
Marine Atlantic Inc. (société d'État mère intérim)
La Tour CN Limitée
CN Transactions Inc.
Canac Consultants Limitée
Hôtels nationaux du Canada (Moncton) Ltée
Canaven Limited
CN Exploration Inc.
CN Hotels Inc.
Grand Trunk Corporation
Central Vermont Railway, Inc.
Domestic Four Leasing Corporation
Domestic Three Leasing Corporation
Domestic Two Leasing Corporation
Duluth; Winnipeg and Pacific Railway Company
Grand Trunk Land Development Corporation
Grand Trunk Radio Communications, Inc.
Grand Trunk Western Railroad Company
The Minnesota and Manitoba Railroad Company
The Minnesota and Ontario Bridge Company
Mount Royal Tunnel and Terminal Company, Limited
Northwestel Inc.
Télécommunications Terra Nova Inc.

4. Petro-Canada (annexe C, partie II)

Filiales à parts entières
- Amauligak Explorations Inc.
- Brent Horn Development Inc.
- Canertech Inc.
  - Canertech Conservation Inc.
  - 107744 Canada Inc.
- Petro-Canada Consulting Corporation
- Société Petro-Canada pour l'assistance internationale (société d'État mère par intérim)
- Petro-Canada Inc.
  - Arctic Pilot Project Inc.
  - Asher American, Inc.
  - Blakeny and Son (1979) Ltd.
  - Fifth Pacific Stations Ltd.
  - GMI Co. (Bahamas) Limited
  - Independent Fuel and Lumber Ltd.
  - Joseph Elie Limited
  - Morrow Fuel Oil Sales Ltd.
  - Northwest Terminals Ltd.
  - Opal Oils Limited
    - Commodore Oils Limited
      - First Pacific Stations Ltd.
      - Second Pacific Stations Ltd.
      - Third Pacific Stations Ltd.
      - Fourth Pacific Stations Ltd.
  - Pacific Petrochemicals Limited*
  - Pacific Petroleums Limited*
  - Pacific Petroleums (Overseas) Limited
  - Pacific Pipelines, Inc.
  - Petro-Canada Hydrocarbons Inc.
  - Petro-Canada (Barito) Inc.
  - Petro-Canada Chimie Inc.
  - Petro-Canada Drilling Inc.
  - Entreprises Petro-Canada Inc.*
  - Petro-Canada Espanola, S.A.
  - Petro-Canada Norway A/S
  - Petro-Canada Oil & Gas Inc.
  - Petro-Canada Petroleum Marketing Inc.
  - Petro-Canada Petroleum Inc.*
  - BP Marketing Canada Limited
  - Dépanneurs Le Frigo Ltée.
  - Chatelaine Restaurants Limited
  - Saint Laurent Petroleum Inc.
  - Petro-Canada (U.K.) Limited
  - Petroleum Transmission Company
  - Petron Petroleum Limited
  - Prairie Leaseholds Limited

Rocair Limited
Servico Limitée/Servico Limited
Venezuelan Canadian Oils, C.A.
Venezuelan Pacific Petroleums, C.A.
Xychem Inc.
103912 Canada Inc.
106616 Canada Inc.
106618 Canada Inc.
106619 Canada Inc.
106620 Canada Inc.
106621 Canada Inc.
146923 Canada Ltd.
146924 Canada Ltd.

5. Téléglobe Canada (annexe C, partie II)

Filiale à parts entières
Teleglobe Canada Limited

En outre, les sociétés d'État provinciales qui satisfont à la définition dans le corps du texte seront admissibles aux termes de la politique des subventions de contrepartie.

---

* En voie de dissolution